

Distr.: General
16 June 2016
Arabic
Original: English



لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً
بالقرار ١٧١٨ (٢٠٠٦)

مذكرة شفوية مؤرخة ٣١ أيار/مايو ٢٠١٦ موجهة إلى رئيس اللجنة من
البعثة الدائمة لأوكرانيا لدى الأمم المتحدة

تشرف البعثة الدائمة لأوكرانيا لدى الأمم المتحدة، وفقاً للفقرة ٤٠ من قرار
مجلس الأمن ٢٢٧٠ (٢٠١٦)، بأن تقدم طيه التقرير المتعلق بتنفيذ أوكرانيا للقرار المذكور
أعلاه (انظر المرفق).



الرجاء إعادة استعمال الورق

220616 210616 16-10112 (A)



مرفق المذكرة الشفوية المؤرخة ٣١ أيار/مايو ٢٠١٦ الموجهة إلى رئيس اللجنة من البعثة الدائمة لأوكرانيا لدى الأمم المتحدة

التقرير المتعلق بتنفيذ أوكرانيا لقرار مجلس الأمن ٢٢٧٠ (٢٠١٦)

ما برحت أوكرانيا تولي أهمية خاصة لضمان تنفيذ قرارات مجلس الأمن، وتتقيد تقيدا صارما بأحكامها.

وفي ١٦ أيار/مايو ٢٠٠٧، اعتمد مجلس وزراء أوكرانيا القرار رقم ٧٤٦، المعنون "مسألة تنفيذ قرار مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة بشأن جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية".

وفي ١٤ آب/أغسطس ٢٠١٤، اعتُمد القانون رقم ١٦٤٤ - الفرع السابع المعنون "مسألة الجزاءات"، الذي ينص في الفقرة الفرعية ١ (٢) من المادة ٣ على أن قرارات مجلس الأمن تشكل أساسا لتطبيق أوكرانيا للجزاءات.

وفي أعقاب اتخاذ مجلس الأمن للقرار ٢٢٧٠ (٢٠١٦)، أبلغت وزارة الشؤون الخارجية في أوكرانيا على الفور جميع أجهزة الدولة التنفيذية المعنية، وكذلك المصرف الوطني لأوكرانيا، بالإجراءات التي يتعين اتخاذها عملا بقرار مجلس الأمن ٢٢٧٠ (٢٠١٦).

وبالإضافة إلى ذلك، فإن وزارة خارجية أوكرانيا أعدت مشروع أمر سيصدر من مجلس وزراء أوكرانيا بشأن الاقتراح المتعلق بتطبيق التدابير القطاعية والاقتصادية الخاصة وغيرها من التدابير التقييدية، وفقا لقرار مجلس الأمن ٢٢٧٠ (٢٠١٦) بشأن جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية. وتتضمن الوثيقة أحكاما بشأن تنفيذ قرار مجلس الأمن ٢٢٧٠ (٢٠١٦) بجميع جوانبه. ويخضع مشروع الأمر حاليا لإجراءات الموافقة اللازمة، تمشيا مع القوانين الوطنية لأوكرانيا.

وتنوي أوكرانيا مواصلة تعاونها الوثيق مع لجنة مجلس الأمن المنشأة عملا بالقرار ١٧١٨ (٢٠٠٦) بهدف الوفاء بالمتطلبات المنصوص عليها في القرار ٢٢٧٠ (٢٠١٦). وعقب موافقة اللجنة، في ٢٥ أيار/مايو ٢٠١٦، على مذكرة المساعدة على التنفيذ رقم ٢ بشأن المبادئ التوجيهية المتعلقة بإعداد وتقديم تقارير التنفيذ الوطنية وبعد تعميمها لهذه المذكرة، مشفوعة بنموذج القائمة المرجعية الاختيارية بشأن التدابير الواردة في قرارات مجلس الأمن ١٧١٨ (٢٠٠٦) و ١٨٧٤ (٢٠٠٩) و ٢٠٨٧ (٢٠١٣) و ٢٠٩٤ (٢٠١٣) و ٢٢٧٠ (٢٠١٦)، ذات الصلة بتقارير التنفيذ الوطنية المقدمة من الدول الأعضاء، سوف تحال الوثائق المذكورة إلى أجهزة الدولة المعنية من أجل النظر فيها وإعداد المعلومات ذات الصلة.